



## Spanish in the World – El español en el mundo

<b>Age recommendation:</b>	15–18 years
<b>Key Stage:</b>	KS4 (higher end)–KS5 pupils will be consolidating and building on all the language and the skills they developed at KS3 but the emphasis is much more strongly on spontaneous use of the language. As pupils are expected to be confident in unrehearsed use of the language both orally and in writing, a solid foundation in grammar and vocabulary is required.
<b>Duration:</b>	30 minutes (video 15:08 minutes)
<b>Key words:</b>	Español, hablante, variedad, país, lengua.
<b>Languages:</b>	Spanish
<b>Resources provided:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Video;</li><li>• PowerPoint presentation;</li><li>• Worksheet;</li><li>• Research questions</li><li>• List of extra resources.</li></ul>
<b>Other materials:</b>	Video: 'El español, lengua global' <a href="https://www.youtube.com/watch?v=EtQXHVMWXCQ">https://www.youtube.com/watch?v=EtQXHVMWXCQ</a> Article: 'La lengua española sigue imparabile' <a href="https://www.thisistherealspain.com/es/espana-en-el-mundo/el-espanol-sigue-imparabile">https://www.thisistherealspain.com/es/espana-en-el-mundo/el-espanol-sigue-imparabile</a>

### AIM

Pupils start to reflect on the global reach of Spanish, and develop an awareness of the richness and diversity of the Spanish language. At the same time, pupils are introduced to a few key concepts in linguistics and the history and geography of the Spanish language. Pupils start to recognise and understand some of the different varieties of Spanish. As the video is delivered in Spanish, and due to the type of exercises in the worksheets, pupils' listening, writing and reading skills are also fostered.

### PREPARATION

Pupils should watch the video 'El español, lengua global' and read the article 'La lengua española sigue imparabile'. They should choose one fact that they find particularly interesting, explain why, and discuss with the wider group.

**Video:** 'El español, lengua global' <https://www.youtube.com/watch?v=EtQXHVMWXCQ>

**Article:** 'La lengua española sigue imparabile' <https://www.thisistherealspain.com/es/espana-en-el-mundo/el-espanol-sigue-imparabile>

### ACTIVITY

1. In small groups, the class should first discuss their notes on the video and then share the word list they have prepared. They should be encouraged to establish parallels or to uncover similarities between the chosen words.
2. Each group should then proceed to complete the activities in the worksheet. Once finished, the teacher can give the class access to the answer key, so that each group can check their answers.
3. Extra activity: each group can select five words/phrases and share them with the class, so that everyone can benefit from the group's research into false cognates and/or word origin.

## **FURTHER RESOURCES**

### **Bidirectional online dictionaries**

Reverso: <https://dictionary.reverso.net/english-portuguese/>

Linguee: <https://www.linguee.com/english-portuguese/search?source=auto&query=>

### **YouTube**

How Similar are Spanish and Portuguese?

<https://www.youtube.com/watch?v=82FgZEO89k>

Similarities Between Arabic and Portuguese

[https://www.youtube.com/watch?v=FViOKM9-icg&list=PLIfcQ1O4lbt6d0MbXDYBsmrhcl\\_LrZvGT&index=13](https://www.youtube.com/watch?v=FViOKM9-icg&list=PLIfcQ1O4lbt6d0MbXDYBsmrhcl_LrZvGT&index=13)

Note: the etymology of some of the words in this video can be traced to Aramaic and Persian.

Portugal's Islamic/Moorish Influence

<https://www.youtube.com/watch?v=ptyrGaQcPHE>

### **Web pages**

Romance Languages Vocabulary Lists: Learn French, Italian, Spanish, and Portuguese Together

<https://ielanguages.com/romlang.html>

Glossary of Japanese words of Portuguese origin

[https://en.wikipedia.org/wiki/Glossary\\_of\\_Japanese\\_words\\_of\\_Portuguese\\_origin](https://en.wikipedia.org/wiki/Glossary_of_Japanese_words_of_Portuguese_origin)